

联合国



**BES**

**IPBES/3/12**



生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台

Distr.: General  
16 October 2014

Chinese  
Original: English

---

**生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议  
第三届会议**

2015年1月12-17日，德国波恩  
临时议程\*项目7(b)

**平台的运作规则和程序：平台交付品编写程序**

**平台交付品编写程序**

**秘书处的说明**

本说明的附件载有平台交付品编写程序。全体会议以 IPBES-2/3 号决定（IPBES/2/17，附件）通过了该程序。在该程序通过之时，部分案文置于方括号之中，旨在表明各方未能就草案案文达成共识，还需一步探讨。该程序已递交全体委员会，以供在其第三届会议上进一步审议。

---

\* IPBES/3/1。

## 附件

## 平台交付品编写程序

## 目录

1.	定义 .....	3
1.1	治理结构 .....	3
1.2	交付品 .....	3
1.3	审批过程 .....	4
2.	平台交付品审批过程概述 .....	4
3.	平台交付品编写程序 .....	6
3.1	开展专题评估或方法评估的标准方法 .....	6
3.2	开展专题评估和方法评估的快速方法 .....	7
3.3	开展区域、次区域或全球评估的方法 .....	8
3.4	报告纲要编写工作的范围界定 .....	9
3.5	编写平台报告的一般程序 .....	10
3.6	编写报告 .....	11
3.7	全体会议接受报告 .....	13
3.8	编写和批准决策者摘要 .....	13
3.9	全体会议批准并通过综合报告 .....	14
3.10	解决可能存在的错误和投诉 .....	15
4.	技术文件的审批过程 .....	15
5.	平台辅助材料 .....	16
6.	研讨会 .....	17
6.1	平台研讨会 .....	17
6.2	联合举办研讨会 .....	18
7.	工作队提名和遴选过程 .....	
附件		
一、	平台报告及其他交付品的报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者、撰稿人、 编审和专家编审的任务和职责以及政府指定的国家联系人的任务和职责 .....	21
二、	为可能的评估界定范围的流程草案 .....	23
三、	评估报告和综合报告简明时间表：标准方法和快速方法（单位：周） .....	23
四、	平台报告中使用的文献的程序（待制定） .....	26
五、	承认并纳入土著及地方知识的程序（待制定） .....	26

## 1. 定义

本文件中使用的术语定义如下：

### 1.1 治理结构

“平台”指生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台。

“全体会议”指平台的决策机构，由平台全体成员组成。

“主席团”指平台全体会议议事规则中所述由全体会议主席团当选成员组成的机构。<sup>1</sup>

“多学科专家小组”指全体会议成立的附属机构，将按照关于平台的职能、运作原则和机构安排的文件所述，履行全体会议所商定的科学和技术职能（UNEP/IPBES.MI/2/9，附件一，附录一）

“全体会议届会”指平台全体会议的任何一届常会或特别会议。

### 1.2 交付品

“报告”指平台的主要交付品，包括评估报告和综合报告、决策者摘要和技术摘要，以及技术文件和技术准则。

“评估报告”指已出版的对科学、技术和社会经济问题的评估，其中考虑到不同方法、愿景和知识系统，包括对生物多样性和生态系统服务的全球评估，和在明确界定的地理范围内对生物多样性和生态系统服务开展的区域和次区域评估，以及根据相关标准或快速方法开展的专题评估或方法评估。评估报告将包括两个或多个部分：(a)决策者摘要；(b)可选技术摘要；(c)各章节及其执行摘要。

“综合报告”整合并纳入了来自[一份或][更多][多份]评估报告的相关材料，以非技术性的风格编写，供决策者参阅，其中涉及广泛的政策问题。此类报告将由两部分组成：(a)决策者摘要；(b)报告全文。

“决策者摘要”是任何报告的组成部分，其中列出了报告中与政策相关但不具有规定性的摘要。

[“技术摘要”指对决策者摘要中的材料所作的篇幅更长、更加详细和专业的摘要。]

“技术文件”以评估报告中所含的材料为基础，其中涉及全体会议认为重要的主题。

“辅助材料”包含以下四类：

(a) 对话报告，以区域和次区域两级学术界、土著人民、地方和民间社会组织成员间的讨论产生的材料为基础编写，并考虑到现有的不同方法、愿景和知识系统，以及可持续发展的不同观点和方法；

---

<sup>1</sup> IPBES/1/12，附件一。

- (b) 平台委托或支持召开的各次研讨会和专家会议的报告和会议记录；
- (c) 能方便平台报告编制或使用的软件或数据库；
- (d) 能方便平台报告编制或使用的政策相关工具和方法；
- (e) 能协助编写合乎科学要求的综合平台报告和技术文件的指导材料（指导说明和指导文件）。

### 1.3 [审批过程

平台报告的“**验证**”是指多学科专家小组和主席团提供认可，证明完全遵守平台报告编写过程。

在全体会议的届会上“**接受**”平台的全球、区域、次区域、生态区域、专题和方法报告表示材料并未经逐行讨论和商定，但却以中立的视角综合地介绍了主题事项。

“**通过**”平台报告指在全体会议届会上，如第 3.9 节所述，逐节（而非逐行）通过报告内容。

“**批准**”平台决策者摘要指材料已经详细的逐行讨论，并已在全体会议届会上协商达成一致意见。

“**接受、通过和初步批准**”区域报告由区域代表在全体会议届会上完成，全体会议将“进一步评审和批准”此类报告。

“**范围界定**”指平台将界定交付品的范围和目标，以及实现该目标所需的信息、人力和财务要求的过程。

“**传统和地方知识**”指世代代以来区域、土著或地方社区积累的知识和专门技能，能指导人类社会如何与环境相处。]

根据议事规则，以协商一致的方式予以[接受、通过和批准]<sup>2</sup>。

## 2. [平台交付品审批过程概述

2.1 主要有三种与平台评估相关的材料，第 1 节对此均有界定：

- (a) 平台报告，包括全球、区域、次区域、生态区域、专题评估和方法评估报告，以及综合报告和决策者摘要；
- (b) 技术文件；
- (c) 辅助材料，包括文化和科学间对话报告。

2.2 各类材料需酌情经过不同级别正式通过。第 1 节中界定了接受、通过和批准方面的各级程序，具体如下：

<sup>2</sup>术语名称待全体会议第三届会议确认或修改。

(a) 总体而言，平台报告由全体会议接受，决策者摘要由全体会议以协商一致的方式予以批准。区域和次区域报告及决策者摘要由全体会议的相关区域代表初步接受和批准，之后由全体会议接受和批准。就综合报告而言，全体会议逐节通过报告全文，并批准决策者摘要。“接受”、“通过”和“批准”等词的定义将纳入平台已出版的报告；

(b) 技术文件不由全体会议接受、批准或通过，而由作者经与多学科专家小组磋商后最终定稿，其中多学科专家小组发挥编辑委员会的作用；

(c) 不接受、批准或通过辅助材料。

#### 平台报告的审批过程表

平台报告	验证过程	[接受]	[通过]	[批准]
<b>评估报告</b>				
• 专题评估和方法评估报告（基于标准或快速方法）	多学科专家小组/主席团	全体会议	不适用	不适用
• 专题评估和方法评估决策者摘要（基于标准或快速方法）	多学科专家小组/主席团	不适用	不适用	全体会议
• 区域/次区域/生态区域评估报告	多学科专家小组/主席团	区域全体会议/全体会议	不适用	不适用
• 区域/次区域/生态区域评估决策者摘要	多学科专家小组/主席团	不适用	不适用	区域全体会议/全体会议
• 全球评估报告	多学科专家小组/主席团	全体会议	不适用	不适用
• 全球评估决策者摘要	多学科专家小组/主席团	不适用	不适用	全体会议
<b>综合报告</b>	多学科专家小组/主席团	不适用	全体会议	不适用
<b>综合决策者摘要</b>	多学科专家小组/主席团	不适用	不适用	全体会议
<b>技术文件</b>	多学科专家小组/主席团	作者和多学科专家小组	不适用	不适用
<b>辅助材料</b>	多学科专家小组/主席团	不适用	不适用	不适用

缩写：MEP——多学科专家小组；N/A——不适用；SPM——决策者摘要。

### 3. 平台交付品编写程序

#### 3.1 开展专题评估或方法评估的标准方法

(a) 根据第IPBES/1/3号决定第7段和第9段，秘书处收到的请求、意见和建议将由多学科专家小组和主席团共同审议并进行优先排序；这一过程可能包括开展初步范围界定，包括界定可行性和估计成本；

(b) 多学科专家小组和主席团将编写一份报告，其中载有已完成优先排序的请求的一览表，以及对第IPBES/1/3号决定第7段所述请求在科学和政策方面的相关性，包括这些请求对平台工作方案和资源需求造成的影响做出的分析；

(c) 若多学科专家小组和主席团认为需要开展额外的范围界定来完成对某些请求的优先排序，则多学科专家小组将向全体会议提交一项针对上述需求的提案供其审议和决定，同时提交上文(b)分段提到的一览表和分析报告；

(d) 若全体会议批准开展详细的范围界定，则其随后需决定是否请多学科专家小组提交详细的范围界定研究报告，供全体会议审议，以决定是否继续开展评估，或要求多学科专家小组于详细的范围界定研究完成后，按照商定的预算和时间表继续开展评估；

(e) 如全体会议批准供开展详细范围界定的事项，则多学科专家小组将通过秘书处请各国政府提名，并请利益攸关方<sup>3</sup>提名专家协助开展范围界定工作。秘书处将汇编提名列表，并提供给多学科专家小组；

(f) 多学科专家小组随后将从提名列表中遴选专家，其中从相关利益攸关方提名的专家人中遴选的专家比例不应超过 20%，之后监督详细的范围界定工作，包括概述、成本和可行性；

(g) 若全体会议要求多学科专家小组继续开展评估，则将详细范围界定报告递交平台成员，供其在四周时间内进行评审和提出评论意见，并公布于平台网站；

(h) 依据详细的范围界定工作的结果以及平台成员和其他利益攸关方提交的评论意见，在假定可在全体会议批准的预算和时间范围内完成评估工作的前提下，由多学科专家小组和主席团决定是否继续开展评估工作。但如果多学科专家小组和主席团认为该评估工作不应继续，多学科专家小组和主席团将告知全体会议供其评审并作出决定；

(i) 如决定继续开展评估工作，多学科专家小组将请各国政府提名，并请利益攸关方提名参与编写报告的专家人选；

(j) 多学科专家小组将依据遴选标准（第 3.6.2 节）从提名列表中选定报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者和编审，其中从相关利益攸关方提名的专家人中遴选的专家比例不应超过 20%；

(k) 报告共同主席、提供协作的主要作者，以及主要作者编写报告初稿；

---

<sup>3</sup>在本程序中，相关利益攸关方是指在工作 and 专业知识方面广为人知、符合资格的国家、区域和国际科学组织、英才中心和机构，包括与平台职能和工作方案相关的土著和地方知识体系方面的专家。

- (l) 专家对报告初稿进行公开、透明的同行评审；
- (m) 报告共同主席、提供协作的主要作者，以及主要作者在编审和多学科专家小组的指导下，编写报告第二稿和决策者摘要初稿；
- (n) 各国政府和专家公开、透明地同时评审报告第二稿和决策者摘要初稿；
- (o) 报告共同主席、提供协作的主要作者，以及主要作者在编审和多学科专家小组的指导下，编写报告最终草案和决策者摘要最终草案；
- (p) 将决策者摘要翻译成联合国六种正式语文，并在分发前由参与评估工作的专家核查内容的准确性；
- (q) 将报告最终草案和决策者摘要最终草案递交各国政府进行最终评审，并公布于平台网站；
- (r) 积极鼓励各国政府至少在全体会议各届会议召开两周前向秘书处递交书面评论意见；
- (s) 全体会议评审[并酌情接受报告和批准]决策者摘要。

### 3.2 开展专题评估和方法评估的快速方法

- (a) 根据第IPBES/1/3号决定第7段和第9段，秘书处收到的关于评估的请求、意见和建议（包括针对快速评估的具体请求），将由多学科专家小组和主席团共同审议并进行优先排序；这一过程可能包括开展初步范围界定，包括界定可行性和估计成本；
- (b) 多学科专家小组和主席团将编写一份报告，其中载有一份将采用快速方法制定的评估优先排序一览表，以及对第IPBES/1/3号决定第7段所述请求在科学和政策方面的相关性，包括这些请求对平台工作方案和资源需求造成的影响做出的分析；
- (c) 若多学科专家小组和主席团商定，全体会议可将上述事项视为有关快速评估的重要事项，则多学科专家小组和主席团共同选定一个专家小组，协助多学科专家小组界定拟议事项的范围，包括可行性和相关成本；
- (d) 全体会议评审范围界定工作，并决定是否批准开展快速评估工作。根据多学科专家小组的建议，同时考虑到所涉事项的复杂程度，全体大会还可决定在快速方法中纳入[一项]针对适当主题的详细审议程序。若全体大会未批准快速评估相关事项，则可根据标准方法对其进行审议；
- (e) 若全体会议批准上述供开展快速评估的事项，则多学科专家小组将请求各国政府并邀请相关利益攸关方提名专家人选，负责根据多学科专家小组范围界定工作中确定的范围促进开展报告编制工作；
- (f) 多学科专家小组将依据遴选标准（第3.6.2节）从提名名单中选定报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者和编审，其中从相关利益攸关方提名的专家人选遴选的专家比例不应超过20%；

- (g) 报告共同主席、提供协作的主要作者，以及主要作者编写报告初稿和决策者摘要初稿；
- (h) 各国政府和专家公开、透明地评审报告初稿和决策者摘要初稿；
- (i) 报告共同主席、提供协作的主要作者，以及主要作者在编审和多学科专家小组的指导下，修订报告初稿和决策者摘要初稿；
- (j) 将决策者摘要翻译成联合国六种正式语文；并在分发前由参与评估工作的专家检查内容的准确性；
- (k) 将报告最终草案和决策者摘要最终草案递交各国政府进行最终评审，并在平台网站上予以公布；
- (l) 全体会议评审[并酌情接受报告和批准]决策者摘要。

### 3.3 开展区域、次区域或全球评估的方法

- (a) 根据第IPBES/1/3号决定第7段和第9段，秘书处收到的请求、意见和建议将由多学科专家小组和主席团共同审议并进行优先排序；这一过程可能包括开展初步范围界定，包括界定可行性和估计成本；
- (b) 多学科专家小组和主席团将编写一份报告，其中载有已完成优先排序的请求的一览表，以及对第IPBES/1/3号决定第7段所述请求在科学和政策方面的相关性，包括这些请求对平台工作方案和资源需求造成的影响做出的分析；
- (c) 若多学科专家小组和主席团认为需要开展额外的范围界定来完成对某些请求的优先排序，则多学科专家小组将向全体会议提交一项针对上述需求的提案提议供其审议和决定，同时提交上文(b)分段提及的一览表和分析报告；
- (d) 全体会议评审初步范围界定工作，并决定是否针对其中一个或多个拟议评估开展详细范围界定；
- (e) 若全体会议批准供开展详细范围界定的事项，则多学科专家小组将通过秘书处请各国政府和相关利益攸关方<sup>[2]</sup>提名协助范围界定工作的专家人选。对于区域和次区域评估工作而言，将着重利用来自正在审议的地理区域的专门知识及与其相关的专门知识。秘书处将编制提名名单并提交给多学科专家小组；
- (f) 随后，多学科专家小组将从提名名单中选定专家，其中从相关利益攸关方提名的专家人中遴选的专家比例不应超过20%。对于区域和次区域评估工作而言，多学科专家小组将尤其考虑小组内来自相关区域的成员的意见，以及对正在审议的地理区域具有经验的成员的意见；
- (g) 多学科专家小组和主席团监督详细范围界定工作，包括概述、成本和可行性；
- (h) 详细范围界定报告将呈交秘书处，秘书处将通过开放和透明的程序分发给各国政府和各专家，供全体会议下届会议审议。若全体会议根据详细范围界定报告批准开展报告编写工作，多学科专家小组将请各国政府和相关利益攸关方提名参与编写报告的专家人选；



(i) 多学科专家小组将依据遴选标准（第3.6.2节），从提名名单中选定报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者和编审，其中从相关利益攸关方提名的专家人中遴选的专家比例不应超过20%。多学科专家小组将尤其考虑小组内来自相关区域的成员的意见，以及对正在审议的地理区域具有经验的成员的意见；

(j) 报告共同主席、提供协作的主要作者，以及主要作者编写报告初稿；

(k) 专家对报告初稿进行公开、透明的同行评审。评审区域和次区域报告时将着重关注专门知识的利用情况，这些专门知识来自正在审议的地理区域及与其相关；

(l) 报告共同主席、提供协作的主要作者，以及主要作者在编审和多学科专家小组的指导下，编写报告第二稿和决策者摘要初稿；

(m) 各国政府和专家公开、透明地同时评审报告第二稿和决策者摘要初稿；

(n) 报告共同主席、提供协作的主要作者，以及主要作者在编审和多学科专家小组的指导下，编写报告最终草案和决策者摘要最终草案；

(o) 将决策者摘要翻译成联合国六种正式语文，并在分发前由参与评估工作的专家核查内容的准确性；

(p) 将报告最终草案和决策者摘要最终草案递交各国政府进行最终评审，并公布于平台网站；

(q) 积极鼓励各国政府至少在全体会议各届会议召开两周前向秘书处递交关于决策者摘要最终草案的书面评论意见；

(r) 全体会议评审[并酌情接受报告和批准]决策者摘要。

### 3.4 报告纲要编写工作的范围界定

范围界定工作是平台界定交付品的范围和目标，以及实现该目标所需的信息、人力和财务要求的过程。范围界定流程分为三类，复杂程度各不相同。详见本程序附件二。

(a) 范围界定预备材料指为开展范围界定工作准备的材料，通常由最初提出评估请求的机构提供；

(b) 初步范围界定是指由多学科专家小组（针对科学问题）和主席团（针对行政问题）开展的范围界定流程；在全体会议审议各项提案之前必须完成这一流程；

(c) 全面范围界定是在多学科专家小组监督下开展的详细范围界定流程，包括召开一次由多学科专家小组遴选出来的专家出席的范围界定工作研讨会。

除批准开展的快速评估流程外，在编写本程序草案第1节所定义的平台各份全球、区域和次区域评估报告、专题评估和方法评估报告以及综合报告之前，需开展由全体会议批准的全面范围界定工作，以便酌情确定报告的纲要草案、解释说明和实施手段。

在某些情况下，就专题评估或方法评估而言，若全体会议认为有必要获取与政策相关的信息，则可能认为适合采取快速的范围界定方法。这包括在获得全体会议有关范围界定的事先批准后，仅在初步范围界定的基础上开展评估工作。

### 3.5 编写平台报告的一般程序

在评估报告和综合报告方面，要求章节编写小组的报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者、审核者和编审提交技术和科学内容均衡的评估报告。各位作者应根据证据的力度以及文献中对证据的阐释及影响所达成的一致程度，使用可表现科学、技术及社会经济证据多样性的措辞。因此多学科专家小组将编写应对各种不确定性的指南。评估应基于向公众公开的同行评审文献，以及未在同行评审文献中发表，但可供专家及审核者查阅的报告及其他资料，包括土著及地方知识。

评估会议的工作语文通常为英文。次区域及区域评估报告可使用联合国六种正式语文中最相关的语文进行编写。所有提交至全体会议的决策者摘要都将以联合国六种正式语文公布，并在分发前由参与评估工作的专家核查内容的准确性。

平台报告的评审程序一般包括以下三个步骤：

- (a) 由专家公开、透明地评审平台报告；
- (b) 由各国政府和专家公开、透明地评审平台报告和决策者摘要；
- (c) 由各国政府评审决策者摘要和/或综合报告。

多学科专家小组和主席团将确保根据本程序对报告开展范围界定、编写和同行评审工作。

多学科专家小组和主席团将协助作者以确保决策者摘要中含有适当的政策相关材料。

报告共同主席和多学科专家小组将负责确保及时对相关材料进行适当评审，评审方法包括第 3.1 和 3.3 节中载列的专题评估和方法评估及区域、次区域或全球评估的标准方法，以及第 3.2 节中载列的开展评估的快速方法。

除非多学科专家小组另有决定，专家的评审工作一般应最多持续 8 周，但不得少于 6 周。除非主席团和多学科小组另有决定（如开展为期 6 周的快速评估），各国政府及专家的评审工作不应少于 8 周。在评审进程期间，专家及各国政府的所有书面评审意见都将公布于平台网站。

[经全体会议接受并]在报告或技术文件定稿后，下列资料将尽快在平台网站上予以公布：

- (a) 已提交供专家和/或各国政府正式评审的平台报告草案和技术文件草案；
- (b) 各国政府和专家的评审意见；
- (c) 作者对评审意见的回应。

[在经全体会议接受、通过并批准之前]，平台应对平台报告草案进行审议并以保密形式提供给审核者，不得将其用于公开传播、引用或引证。

### **3.6 编写报告**

#### **3.6.1 编辑潜在报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者与编审名单以及政府指定的国家联系人名单**

多学科专家小组通过平台秘书处请各国政府提名，并邀请利益攸关方提供专家姓名，作为可在编写报告过程中担任提供协作的主要作者、主要作者、或编审的潜在人选。

报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者、编审及政府指定的国家联系人的任务与责任载于本程序附件一。为促进专家提名工作以及随后各国政府的报告评审工作，各国政府应指定平台的国家联系人负责与秘书处进行协调。

#### **3.6.2 遴选报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者及编审**

报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者及编审由多学科专家小组从提名名单中遴选得出，其中从相关利益攸关方提名的专家人选中遴选的专家比例不应超过 20%。

某一章节、报告或其摘要的提供协作的主要作者及主要作者小组的人员构成应反映出以下特征：科学、技术和社会经济观点及专门知识的范围；地域代表性，其中的专家组成能适当代表发展中国家、发达国家以及经济转型国家；现有知识系统的多样性；以及性别平衡。多学科专家小组将告知全体会议遴选过程及上述考虑事项的完成情况，以及报告共同主席和各章节提供协作的主要作者、主要作者及编审的任命情况。应努力将相关区域的专家纳入具体区域相关章节的作者团队，但当其他区域的专家能够为评估做出重要贡献时，也应将其纳入相关作者团队。

多学科专家小组遴选出的提供协作的主要作者和主要作者可邀请其他专家作为撰稿人，以便协助其开展工作。

#### **3.6.3 编写报告草案**

应由报告共同主席、提供协作的主要作者和主要作者编写报告草案初稿。报告共同主席应通过秘书处公布有关评估将涵盖的主题信息和撰写材料的时间安排。

希望向初稿贡献供审议的材料专家应直接将其提交给主要作者。此类贡献的材料应尽可能佐以经同伴审查或国际上可用的文献为参考，以及引述的任何未经发表的材料副本及从土著和地方知识得出的结论。材料中应清楚说明如何获取这些材料。若材料仅提供电子版，则可注明从何处可获得这些材料，并向秘书处发送一份这些材料的电子版以供存档。

主要作者将在这些材料以及经同伴审查和国际上可用的文献的基础上开展工作。未经发表的材料以及从土著和地方知识中得出的结论可用于评估报告，但前提是其使用依据必须完全符合平台的评估程序，并且须注明其尚未发表这一事实。需要在评审过程中公开此类材料以及报告共同主席确定的材料来源，报告共同主席将确保知识和数据得到合理保护。

平台的土著和地方知识工作队将制定利用土著和地方知识体系的程序、方法和参与过程，供全体会议第四届会议审议。将在全体会议第三届会议上提交和审查初步指南，以便报告不同的评估工作，并将从中吸取的经验教训运用到实现 2014-2018 年工作方案交付品 1(c)的过程中。多学科专家小组将制定关于在平台评估报告中使用的文献的详细指南，供平台第三届会议审议。

在编写报告草案初稿及随后的评审及修订阶段，主要作者应明确查明具有充分科学、技术或社会经济支撑的不同意见以及相关观点。应酌情明确确定、列出并量化不确定来源。应明确讨论相关结论（包括知识缺口）、互为冲突的证据及少数意见的影响以便进行决策。若经多学科专家小组认定有必要编制技术摘要，将在该小组的领导下予以编写。

### **3.6.4 评审**

评审进程应遵循三项原则：第一，平台报告应尽可能代表最佳的科学、技术及社会经济建议，并尽可能达到平衡和全面。第二，评审进程中应尽可能多地纳入各方专家，以便确保各国独立专家（即未参与其所评审章节的编写工作的专家）的代表性。第三，评审进程应平衡、公开、透明，并记录对各项评审意见的回应情况。

多学科专家小组通常应根据第 3.6.2 节中提供的专家提名名单，为报告各章节（包括该章节的执行摘要）及各技术摘要遴选两位编审。

编审不应作为其将担任编审的材料的作者或审核者。编审应从发达及发展中国家和经济转型国家的提名人选中遴选得出，以便平衡兼顾科学、技术及社会经济专门知识的代表性。

报告共同主席应在各评审阶段，针对报告安排一次全面评审，以确保完全涵盖所有内容。若某项报告中的章节所涉及的事项与其他报告中的内容相似，则应由相关作者及报告共同主席对其进行交叉核对。

#### **3.6.4.1 初次评审（由专家进行）**

报告草案初稿应由多学科专家小组通过秘书处进行分发以供评审。

应告知各国政府初审进程的开始时间。秘书处应将报告草案初稿提供给政府指定的国家联系人供其参考。平台网站上应提供审核者的完整名单。

在评审进程中，秘书处应视要求向审核者提供被评审的文件中所参考的、但无法在国际出版文献中获得的任何具体资料。

专家编审应通过秘书处向适当主要作者提供评论意见。

#### **3.6.4.2 二次评审（由各国政府、专家以公开、透明的方式进行）**

报告第二稿和决策者摘要初稿应由平台秘书处通过政府指定的国家联系人同时分发给相应的各国政府，并同时分发给全体会议主席团、多学科专家小组和报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者、撰稿人和专家编审。

秘书处应在二次评审开始前 6 到 8 周通知政府联系人。各国政府应通过其指定的国家联系人将对各份报告的评论意见统一提交至秘书处。专家应将其对各份报告的评论意见提交至秘书处。

### 3.6.4.3 编写报告最终草案

提交至全体会议以供[接受]的反映各国政府、专家评论意见的报告最终草案的编写工作，应由报告共同主席、提供协作的主要作者和主要作者在与编审协商之后负责展开。必要时，与作者、编审和审核者合作的多学科专家小组可尝试处理重大意见分歧。

报告应涵盖针对特定主题的不同或可能存在争议的科学、技术及社会经济方面的观点，特别是与政策辩论相关的观点。报告最终草案应酌情在报告结尾以提名或附录的方式鸣谢所有报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者、撰稿人、审核者、编审和其他参与人员。

## 3.7 全体会议接受报告

在全体会议届会上提交[以供接受]的都是全面的科学、技术及社会经济评估报告。这些报告的主题事项应遵循全体会议或多学科专家小组应要求批准的职能范围和工作计划。提交供全体会议[接受]的将是经各国政府和专家[以及其他利益攸关方]评审的报告。评审旨在确保报告中涵盖的主题全面且平衡。尽管此类材料中包含的大量技术细节对全体会议届会更改报告的范围做出了实际限制，但[“接受”]表明全体会议认为这一目的已经达成。各章内容由提供协作的主要作者负责，并有待全体会议[接受]。在全体会议[接受]报告之后，除语法和细微的编辑更改以外，只[接受]为确保报告内容与决策者摘要一致而进行的更改。这类更改应经主要作者书面确定，并在全体会议被要求[批准]决策者摘要时提交至全体会议。

全体会议[接受]的报告应在首页和其他介绍封面正式并特别表述为“生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台[接受]的报告”。

## 3.8 编写和批准决策者摘要

全球、区域、次区域以及专题和方法评估报告的决策者摘要应交由各国政府和专家进行同步评审。各国政府针对修订稿的书面评论意见应在全体会议最终批准前通过政府指定的国家联系人<sup>4</sup>提交至秘书处。区域决策者摘要作为初步举措，应在全体会议进一步评审和批准前，首先获得平台各区域成员的[批准]。

决策者摘要的初稿及修订稿由报告共同主席及一名可适当代表提供协作的主要作者和主要作者的人员编写，并由多学科专家小组和主席团负责监督。决策者摘要应与主报告同时编写。

对决策者摘要的初次评审将与各国政府和专家对报告第二稿的评审同时以公开、透明的方式进行。

将分发决策者摘要的最终草案，最后一次征集评论意见，以供全体会议审议并[批准]。

对决策者摘要的[批准]表明其与全体会议[接受]的全面的科学、技术和社会经济评估中所包含的实际材料一致。

<sup>4</sup> 秘书处将向各国政府目前的联系人寄送所有宣传资料，直至各国政府指定相应的国家联系人。

报告共同主席和提供协作的主要作者应出席全体会议届会，届时将审议相关决策者摘要，以确保全体会议对摘要所做的更改与主报告中的结论保持一致。决策者摘要应正式并特别表述为“生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台报告”。

### 3.9 [全体会议批准并通过综合报告

根据全体会议决定，全体会议批准并通过的综合报告对评估报告及其他报告进行了综合概述。

综合报告汇总了评估报告所含材料。此类报告应以非技术风格起草，以便决策者阅读并在全体会议批准之后解决一系列广泛的政策相关问题。综合报告共分两部分，分别是：(a)决策者摘要；(b)报告全文。

多学科专家小组将就编写小组的组成达成一致意见，编写小组可酌情包括报告共同主席、提供协作的主要作者以及小组和主席团成员。在为综合报告遴选编写小组时应考虑以下方面的重要性：所有科学、技术和社会经济观点及专门知识；适当的地域代表性；表现出知识系统的多样性；以及性别平衡。将由具备适当知识、但不是作者的主席团和小组成员担任编审。

全体会议主席将为会议提供关于遴选过程的资料，包括参与者遴选标准的适用情况和任何其他考虑事项。全体会议届会可通过批准和通过程序逐行批准决策者摘要，由此确保决策者摘要与综合报告全文保持一致，并确保综合报告与从中综合并汇总资料的基本评估报告保持一致。

步骤 1：编写小组编写综合报告全文（30-50 页）及其决策者摘要（5-10 页）。

步骤 2：各国政府、专家和其他利益攸关方同时评审综合报告全文及其决策者摘要。

步骤 3：报告共同主席和主要作者在编审的协助下修订综合报告全文及其决策者摘要。

步骤 4：在全体会议某届会议召开八周前向各国政府和观察员组织递交综合报告全文及其决策者摘要的修订稿。

步骤 5：将综合报告全文及其决策者摘要提交全体会议讨论：

1. 在届会上，全体会议将逐行临时批准决策者摘要。
2. 随后全体会议将以下列方式逐节评审和通过综合报告全文：
  - 当需要对综合报告全文进行修改，以使其符合决策者摘要或确保与基本评估报告保持一致时，全体会议和作者将注明需要修订之处，以确保语气和内容上的一致。
  - 综合报告全文的作者将随后进行必要的修改，并提交全体会议进行逐节评审和酌情通过修订后的章节。如果全体会议发现仍存在不一致之处，作者将在编审的协助下进一步完善综合报告全文，并随后提交全体会议进行逐节评审和酌情通过。

3. 全体会议将酌情通过综合报告全文的定稿并批准决策者摘要。

综合报告由报告全文和决策者摘要组成，应正式并特别表述为“生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台报告”。

### 3.10 解决可能存在的错误和投诉

上述评审程序应确保在平台报告和技术文件发表前全面消除其中的错误。但若读者在阅读已接受的平台报告、已批准的决策者摘要、或已最终定稿的技术文件时发现可能存在的错误（如误算或遗漏关键信息），或者对报告或技术文件提出相关投诉（如追索著作权、或者可能存在剽窃或伪造数据的问题），应提请秘书处注意此类问题，秘书处将通过以下流程更正错误或解决投诉。

**更正错误或解决投诉：第 1 阶段。**对于技术文件，秘书处将要求报告共同主席或提供协作的主要作者及时调查和纠正可能存在的错误或解决投诉，并将结果汇报给秘书处。若报告共同主席或提供协作的主要作者发现的确存在问题或支持投诉意见，秘书处将通知多学科专家小组共同主席，由其经与报告共同主席磋商决定采取何种适当的补救行动。在对报告或技术文件进行任何必要的更正时不得无故拖延（注意若存在较为复杂的错误，可能需对出版物进行较大篇幅的重写）。若经认定无需采取补救行动，报告共同主席必须（根据多学科专家小组共同主席和秘书处的建议）以书面形式将理由告知投诉人。如果投诉人不同意第 1 阶段的调查结果，须将此情况告知秘书处，由秘书处将此问题提交多学科专家小组共同主席，以便采取第 2 阶段的措施。

**解决错误或投诉：第 2 阶段。**多学科专家小组共同主席将进行调查工作，如有必要还将请求独立审核者提供协助。根据进一步调查的结果，将采取补救措施或者由多学科专家小组共同主席将无需采取进一步行动的理由告知投诉人。如果投诉人对结果仍不满意，秘书处会将此问题提交全体会议主席这一最终仲裁者，以便采取第 3 阶段的措施。

**解决错误或投诉：第 3 阶段。**全体会议主席将审阅第 1 和第 2 阶段收集的材料和信息，必要时还将进一步寻求独立咨询意见，以便就错误和投诉问题作出最终决定。

将尽一切努力在第 1 阶段解决错误和投诉。

## 4. 技术文件的审批过程

技术文件是针对全体会议认为适宜的科学、技术和社会经济问题编写而成的。这些文件：

- (a) 根据已接受和批准的评估报告中的材料编写；
- (b) 针对全体会议商定的主题；
- (c) 由多学科专家小组按照本程序附件一所述的关于遴选报告共同主席、主要作者和提供协作的主要作者的规定选定的主要作者团队编写，其中包括一位报告共同主席；
- (d) 至少在各政府、专家和其他利益攸关方提交评论意见的截止日期的四周前，以草稿形式递交供其同时评审；

(e) 由报告共同主席和主要作者根据收到的各国政府、专家和其他利益攸关方的评论意见进行修订，每份技术文件的修订工作需要至少两位编审的协助，编审人选应依据载于本程序第3.6.2节关于遴选评估报告和综合报告编审的程序进行挑选，编审应按照本程序附件一第5节所列内容履行职责；

(f) 至少在各各国政府、专家和其他利益攸关方提交评论意见的截止日期的四周前，将文件递交其同时评审；

(g) 由报告共同主席和主要作者根据收到的评论意见，与作为编辑委员会的多学科专家小组磋商后予以最终定稿。

若各国政府在最终评审技术文件期间提交的评论意见中的不同观点未在文件中得到充分反映，可视需在多学科专家小组的指导下，将这些观点列入文件的一个脚注内。

下列准则旨在阐释上文(a)分段的要求。技术文件中有关科学、技术和社会经济方面的资料出处仅限于：

(a) 平台评估报告内容及此类报告依据引述的研究报告中的材料；

(b) 相关科学模型以及依据种种科学、技术和社会经济假设对此类模型提出的各类假设和情形[用于为评估报告提供资料]。

技术文件应呈现评估报告中所列的各项评估结果，支持和/或阐述评估报告得出的结论。技术文件中的资料应尽可能参照相关评估报告和其他有关材料的关联内容。

不确定因素及由此带来的影响应尽可能做到明晰量化。遇到知识差距和决策不定问题时应通过商讨解决。

技术文件对公众开放，每份均应包含一项郑重声明，称此文件由生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台编写，故已受到专家和政府评审，但并未经全体会议审议、正式接受或批准。

## 5. 平台辅助材料

辅助材料由以下四类组成：

(a) 在跨文化、跨科学和生态区域级别举措框架内制定的跨科学、跨文化对话报告；

(b) 平台认定主题在平台工作方案范围的已发表报告以及研讨会和专家会议的会议记录；

(c) 支持平台活动的各类材料，包括数据库和软件；

(d) 指导材料，如指导说明或指导文件，旨在协助编写出全面且科学、技术与社会经济均可靠的平台报告和技术文件。

研讨会举办流程载于第6.1节和6.2节。辅助材料的出版和/或电子出版安排应被一致视为研讨会举办进程的一部分，或者应由多学科专家小组委托开展此类出版活动以编写具体辅助材料。



以上(a)、(b)和(c)分段所述的辅助材料应包含一项郑重声明，指出此为供生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台审议而编写的辅助材料，未经平台正式审议。

如以上(d)分段所述，指导材料旨在协助作者编写全面且与科学前沿保持一致的平台报告。指导材料的编写通常受多学科专家小组监督，由全体会议委托开展。

## 6. 研讨会

### 6.1 平台研讨会

平台研讨会是指为全体会议批准的各项活动提供支持的会议。此类研讨会的重点如下：

- (a) 少数有关专家探讨的特定主题；
- (b) 需大量专家提供意见的跨领域主题或复杂主题；
- (c) 提供培训和能力建设。

多学科专家小组通过秘书处要求政府指定的国家联系人和其他利益攸关方提供研讨会与会者提名名单，并从中选定研讨会与会者，不过小组也可提名专家人选。该小组将发挥科学指导委员会职能，以协助秘书处组织此类研讨会。

研讨会与会者构成情况应旨在体现：

- (a) 与科学、技术和社会经济方面有关的各类观点和专门知识；
- (b) 合理的地域代表性；
- (c) 现有知识体系多样化；
- (d) 性别比例平衡；
- (e) 利益攸关方代表比例合理，如既来自科学团体、政府、高校的代表，也有来自非政府组织和私营部门的代表。

平台应酌情确保向以下研讨会与会者提供经费：来自发展中国家和经济转型国家的专家和掌握土著和传统知识的人员。

应邀参加研讨会的与会者名单应在遴选进行后 2 周内向政府指定的国家联系人和其他利益攸关方公布，包括遴选标准适用说明及其他相关考虑事宜。

平台研讨会会议记录可在线获取并应：

- (a) 包括说明关联关系的完整与会者名单；
- (b) 指出会议记录撰写日期与撰写人员；
- (c) 指出会议记录在发表前是否经过审核。如是，指出相关审核人员；
- (d) 列明所有经费来源和其他支助来源；
- (e) 在文件开头明确指出虽然本次活动是依照全体会议一项决定举办的，但该决定并不意味着全体会议同意或批准会议记录内容或其中任何建议或结论。

## 6.2 联合举办研讨会

如果全体会议批准的活动事先得到主席团和多学科专家小组的支持，那么研讨会可由平台参与联合举办。但这不一定表示平台有义务提供财务或其他方面的支持。就联合举办研讨会是否需要扩大平台的参与力度而言，应考虑以下因素：

- (a) 对平台声誉可能造成的影响；
- (b) 多学科专家小组投入多少精力参与指导委员会设计和组织研讨会的工作，并为研讨会遴选专家；
- (c) 平台以外其他来源可为活动提供的资金水平；
- (d) 研讨会是否向政府部门专家和来自其他利益攸关方实体（包括非政府组织）的专家开放，以及是否向参与平台工作并掌握传统知识的人员开放；
- (e) 是否为来自发展中国家和经济转型国家的与会专家提供支助；
- (f) 是否会在研讨会相关工作时间框架内公布会议记录并向平台提供会议记录；
- (g) 会议记录是否：
  - (一) 包括完整的与会者名单和关联关系；
  - (二) 指出会议记录撰写日期与撰写人员；
  - (三) 指出会议记录在发表前是否经过审核。如是，指出相关审核人员；
  - (四) 列明所有经费来源和其他支助来源；
  - (五) 在显著位置张贴免责声明，指出平台参与联合举办并不意味着平台同意或批准本会议记录内容或其中任何建议和结论，研讨会上出示的任何文件和会议记录报告均未经平台审核。]

## 7. 工作队提名和遴选过程

秘书处将请各国政府提交提名，并请相关利益攸关方<sup>[2]</sup>提交参与工作队的专家姓名。秘书处将编写提名名单，并提供给多学科专家小组和主席团。

多学科专家小组和主席团随后将从提名名单中遴选专家。

### 附件一

平台报告及其他交付品的报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者、撰稿人、编审和专家编审的任务和职责以及政府指定的国家联系人的任务和职责

#### 1. 报告共同主席

*职责：*

承担监督评估报告或综合报告编写工作的职责。

*评论意见：*

报告共同主席负责确保以最高科学标准完成报告。将在报告致谢部分着重提及参与编写工作的所有报告共同主席的名字。

程序第 3.6.1 节和 3.6.2 节载有提名和遴选报告共同主席的内容。

## 2. 提供协作的主要作者

*职责：*

承担为评估报告主要章节内容提供协作的总体职责。

*评论意见：*

提供协作的主要作者是承担额外职责的主要作者，即确保以高标准完成报告的主要章节，并在定稿后及时呈交报告共同主席，并确保这些章节符合文件的整体风格标准。

提供协作的主要作者发挥领导作用，确保完整且一致地处理对报告一个或多个章节内容意义重大的跨学科的科学、技术或社会经济问题，并反映现有的最新资料。提供协作的主要作者所需的技能和资源与主要作者类似，另外还需具备协调报告一个或多个章节内容的组织技能。将在报告致谢部分提及所有提供协作的主要作者。

## 3. 主要作者

*职责：*

承担在现有最充分的科学、技术和社会经济资料的基础上编写针对平台工作方案的指定章节或章节部分内容的职责。

*评论意见：*

主要作者一般以小组工作，负责确保及时合并各自所负责章节的不同内容，确保所有内容都达到高质量要求，且符合文件的整体风格标准。

主要作者的作用非常关键，鉴于此，将在最终报告致谢部分提及各主要作者。报告编写最终阶段的工作量通常会特别大，主要作者非常需要依靠彼此进行审阅和编辑材料并对变更内容迅速达成一致，因此必须保证给予主要作者的工作最高优先权。

主要作者的基本职责是整合从现有文献或程序第 3.6.3 节定义的其他未出版的可靠来源获取的材料。

主要作者必须具备编写符合以下要求的案文的能力：案文具备合理的科学性、技术性和社会经济性，尽可能最大限度地忠实反映各领域专家所作的贡献，并遵循文件的整体风格标准。在修订案文时，要求主要作者和编审考虑到政府和专家在审核过程中提出的评论意见。在截止日期前完成工作的能力是一项必需的切实要求。

要求主要作者在报告中记录无法达成一致意见<sup>5</sup>、但具备合理的科学性、技术性和社会经济性的观点。

鼓励主要作者酌情使用电子方式与撰稿人合作编写章节内容，或讨论专家或政府的评论意见。

#### 4. 撰稿人

*职责：*

以文本、图表或数据的形式编写技术资料，由主要作者纳入相关章节或作为某一章节的部分内容。

*评论意见：*

各领域撰稿人的贡献对平台评估工作的成功至关重要。因此，将在平台报告致谢部分提及所有撰稿人的名字。撰稿人有时由主要作者召集，但也鼓励自发的投稿。材料应尽可能以同行审核过的参考资料、国际可用的文献以及引述未发表材料的复印件（包含如何获取该材料的明确说明）为支持。对于只有电子格式的材料，应注明可以获取这些材料的地方。在编写整个案文草案的过程中，可对上述材料进行编辑、合并以及酌情修正。

#### 5. 编审

*职责：*

协助多学科专家小组确定参与专家审核过程的审核者，确保所有专家和政府的实质性审核意见都获得适当考虑，建议主要作者如何处理存在异议或争议的问题，确保相关报告的案文充分反映出真实的争议情况。

*评论意见：*

总体而言，每一章（包括执行摘要）将有两位编审。为了执行分配的任务，编审需对涉及更广泛的科学、技术和社会经济问题有全面的了解。

在报告编写的最终阶段，编审的工作量会特别大，包括参加编写组审核环节结果的会议。

编审不会大量参与报告的起草工作，也不得审核自己参与编写的案文。编审可能是多学科专家小组、主席团的成员或经多学科专家小组一致选出的其他专家。尽管关于报告的最终案文的主要责任由相关提供协作的主要作者和主要作者承担，但编审需确保关于科学问题的重大不同意见在报告的附件中得到陈述。

编审必须向多学科专家小组提交一份书面报告，并酌情被要求参与多学科专家小组召开的会议，以交流其在审核过程中发现的问题，并协助决策者摘要的定稿工作，必要时协助综合报告的定稿工作。将在报告致谢部分提及所有编审的名字。

#### 6. 专家编审

---

<sup>5</sup>—致意见并非指单一的意见，而是可以包括一系列循证意见。

**职责：**

对科学、技术和社会经济内容的准确性和完整性，以及草案在科学、技术和社会经济方面的整体平衡性提出评论意见。

**评论意见：**

专家编审根据自己的知识和经验对案文提出评论意见。将在报告致谢部分提及所有专家编审的名字。

**7. 政府和观察员组织的联系人****职责：**

编写和更新协助平台工作方案实施工作所需的国家专家名单，安排各方对科学、技术和/或社会经济内容的准确性和完整性，以及草案在科学、技术和/或社会经济方面的整体平衡性提出综合评论意见。

**评论意见：**

通常会在若干部门和部委开展政府审核。为了行政上的便利，各国政府和各观察员组织应针对平台所有活动指定一名联系人，同时向秘书处提供该联系人的完整联系信息，并在信息发生变更时告知秘书处。联系人应就审核过程的后勤工作与秘书处取得联系。

**附件二****为可能的评估界定范围的流程草案****一、范围界定流程：纲要**

1. 范围界定工作是平台界定交付品的目标以及实现该目标所需的信息、人力和财务要求的过程。此外，范围界定流程应明确对平台职能起到促进作用的相关机会。
2. 界定评估的范围可确定是否存在待评估的知识及其充足与否，因此是明确知识差距最重要的第一步。此外，范围界定流程应明确在可能的评估工作框架内开展能力建设的机会和需求。该流程为工作方案的潜在财政和业务影响提供信息，包括说明利用现有资源能够解决的问题范围。
3. 从平台各团体获得请求、意见和建议以及相关范围界定预备材料后，多学科专家小组（针对科学问题）和主席团（针对行政问题）在决定是否将拟议活动提交全体会议审议前会完成初步范围界定流程，为成功开展全面范围界定工作提供充分信息。一旦完成，初步范围界定流程即为平台评估报告及其他交付品（包括估计成本）的初步纲要提供了基础。
4. 全面范围界定流程只有在全体会议根据主席团和多学科专家小组的建议予以批准后方可开始。
5. 平台成员和其他利益攸关方根据以下标准提名专家参加可能举行的范围界定研讨会：被提名的专家必须涵盖现有科学、技术和社会经济观点和专门知识的范围；包括适当的地域代表性，确保有来自发展中国家和发达国家以及经济转型国家的专家代表；反映知识系统的多样性；以及体现性别平衡。多学科专家小组负责遴选范围界定流程所需的专家，该流程由多学科专家小组进行监督。
6. 若全体会议要求多学科专家小组和主席团继续开展全面评估，则将详细范围界定报告寄送给平台成员和其他利益攸关方，供其在两周时间内进行审议并提出评论意见。依据详细的范围界

定工作的结果以及平台成员和其他利益攸关方提交的评论意见，在假定可在全体会议批准的预算范围内完成评估工作的前提下，由多学科专家小组和主席团决定是否继续开展评估工作。

7. 如果全体会议保留评审和批准详细范围界定报告的权力，则该报告将在全体会议下一届会议上审议。

8. 在某些情况下，就专题评估或方法评估而言，若全体会议认为对政策相关信息的需求迫切，则可能认为适合采取快速的范围界定方法。这包括在获得全体会议的事先批准后，仅在初步范围界定的基础上开展评估工作。在考虑利用快速方法界定评估范围或开展其他活动时，需为应遵循的程序提供明确的指导。用于界定评估及其他活动范围的快速流程应与此类活动的实施保持一致。

9. 描述范围界定流程的流程图载于本附件附录中。预备范围界定需求在一定程度上将取决于提交的请求、意见和建议的质量，为此将制定指导原则和标准化提交格式，制定依据是关于接收向平台提出的请求并对其进行优先排序程序的第IPBES/1/3号决定第7段载列的信息。

## 二、初步和预备范围界定工作

10. 按照关于接收向平台提出的请求并对其进行优先排序程序的第IPBES/1/3号决定的要求，最初提出评估请求的机构必须为完成评估提供范围、目标和要求方面的资料。此类资料即范围界定预备材料。

11. 多学科专家小组（针对科学问题）和主席团（针对行政问题）在提交全体会议审议之前对所有评估建议的可行性和成本开展初步范围界定。初步范围界定工作部分建立在范围界定预备材料的基础上。

12. 多学科专家小组可要求提交最初请求的机构在初步范围界定完成之前详细解释其最初提交的请求中包含的某些预备范围界定资料或内容。此类额外资料由秘书处汇编，供多学科专家小组审议，多学科专家小组可向全体会议提出关于是否继续实施全面范围界定流程的建议，同时考虑以下方面：(a)请求、意见和建议在科学和政策方面的相关性；(b)开展额外范围界定的需求；(c)对平台工作方案和资源需求提出的请求、意见和建议的影响（关于接收向平台提出的请求并对其进行优先排序程序的第IPBES/1/3号决定）。在这一阶段，全体会议可决定(a)继续开展全面范围界定工作；(b)不继续开展所要求的工作；(c)按要求寻找预备范围界定的进一步资料。适当情况下，多学科专家小组可请专家或组织协助编写初步范围界定文件，作为制定和实施多学科专家小组主持开展的全面范围界定流程的初步工作。

## 三、全面范围界定流程

13. 全体会议一旦批准，即可开展全面范围界定工作。第一步是根据上文第5段所载标准，组织一次由适当利益相关方出席的范围界定工作研讨会，并酌情由多学科专家小组的一名或多名成员领导。从政府和其他利益攸关方以及多学科专家小组和主席团成员中获得此类范围界定研讨会的参与者提名，并由多学科专家小组进行遴选。

14. 此类范围界定研讨会的参与者应包括各个领域的多学科专家和利益攸关方，包括来自用户群体及平台成员的参与者。参与者来源广泛非常重要，可评估和其他活动具有强有力的科学性，以各个领域利益攸关方的知识和经验为基础，并且与决策有关。在遴选范围界定研讨会参与者时，多学科专家小组应当考虑上文第5段所载的标准。

15. 此外，可在范围界定研讨会之前设立开放式在线咨询，以便支持研讨会期间的讨论，并能为范围界定流程提供更广泛的意见。如此便可公开提供范围界定最初请求、初步范围界定以及任何预备范围界定方面的资料。

16. 为了促成范围界定研讨会的举行以及协助提交请求、意见和建议，多学科专家小组和主席团应当为制定评估的纲要草案和其他可能开展的活动的范围编写一份指导文件。该指导文件应包含一系列科学、技术和行政要点以供审议。

17. 指导文件和范围界定流程应包含以下科学和技术要点：

(a) 与平台功能及其概念框架有关的评估或其他活动所涵盖的有关生物多样性和生态系统服务的主要问题；

(b) 通过评估或其他活动可能解决的主要政策问题和用户；

(c) 活动的紧迫性以及为其他进程或决定做出贡献的方式；

(d) 任何评估报告可能包含的章节以及每一章节的范围；

(e) 需要用于开展评估的现有知识中任何已知的重大不足，以及是否存在弥补知识差距的方案；

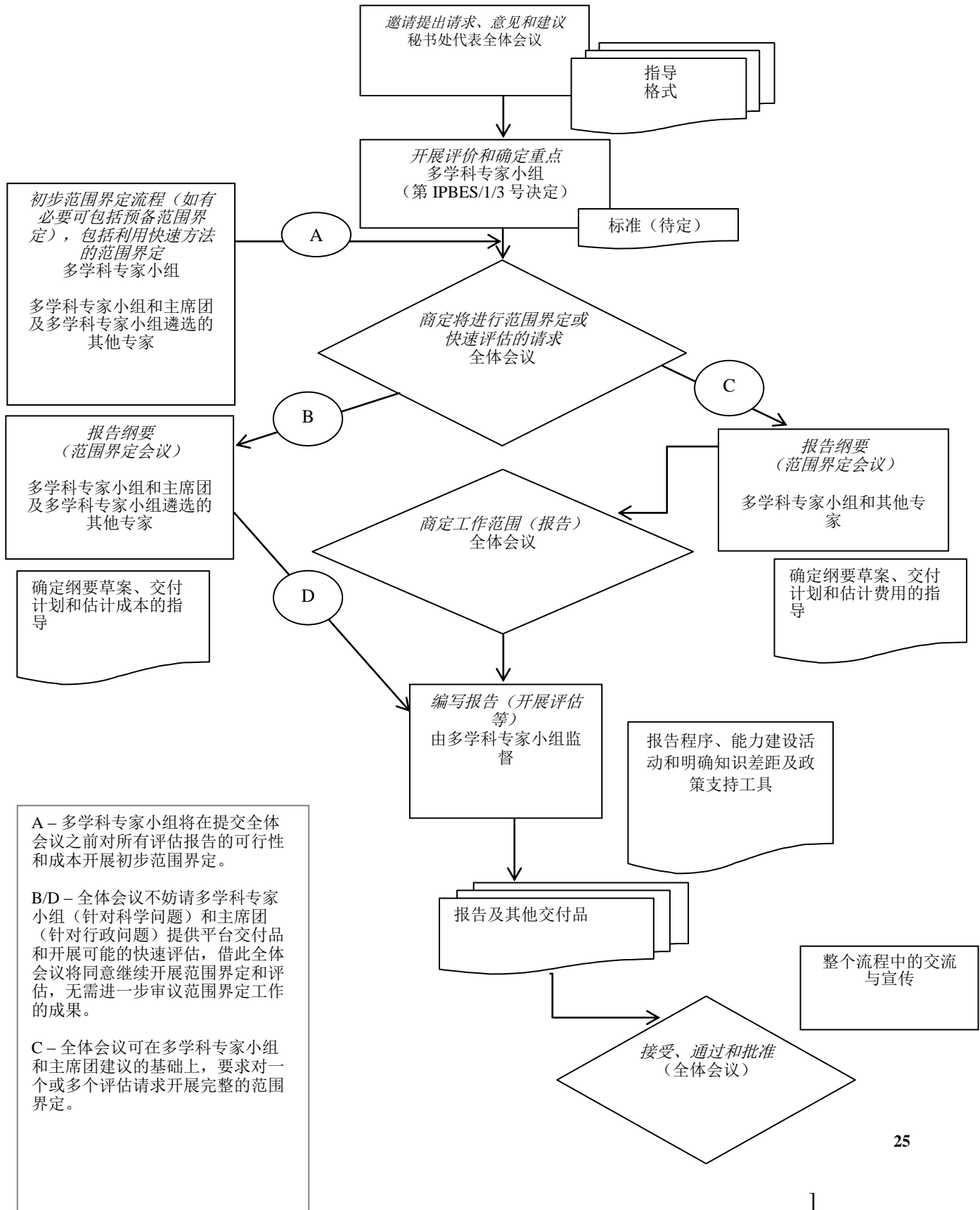
(f) 为进行评估可能开展的、旨在为平台其他功能（如能力建设、政策支持等）提供支持的额外活动和产出；

- (g) 平台四大功能整合的证据，例如，界定评估范围不仅应着眼于现有知识和知识差距，还应着眼于现有能力和能力建设差距，可能还要着眼于政策支持工具和方法；
  - (h) 应采用的方法；
  - (i) 评估的地域界限；
  - (j) 开展评估所需的科学学科、专门技术和知识类型的清单。
18. 将纳入指导文件的可能的程序或行政要点可能包括：
- (a) 可能的整体活动时间和重大事件；
  - (b) 可能必要的潜在运作结构，以及所涉不同实体的作用和责任，包括确定开展活动的战略伙伴；执行工作方案实施程序以确保有效的同行评审、质量保证和透明度的方式；
  - (c) 活动全部估计成本和潜在供资来源，包括平台信托基金及其他适当来源；
  - (d) 开展活动可能需要的任何能力建设干预措施，可能作为活动纳入一般报告交付计划；
  - (e) 可能适合特定交付品的任何交流与宣传活动，包括适合明确知识差距及政策支持的活动；
  - (f) 为评估进行数据和信息管理的考虑事项。]



[附录

可能的平台范围界定流程图



## [附件三

## 评估报告和综合报告简明时间表：标准方法和快速方法（单位：周）

	向秘书处提出事项	初步范围界定	预备范围界定	全体会议批准范围界定	范围界定提名	范围界定	全体会议批准继续开展评估	邀请专家	遴选评估团队	评估完成，初稿	评审/修订报告初稿/第二稿	修订并完成报告最终草案	翻译报告	各国政府最终评审	全体会议评审、接受、认可	
<b>标准方法</b>																终点
阶段持续时间	0	2	4	25 <sup>1</sup>	8	6	2	8	8	24-36	6+16+8	8-12	6-8	6-8	N/A	
累积持续时间	0	2	6	31	39	45	47	55	63	99	129	141	149	157	N/A	
<b>快速方法</b>																终点
阶段持续时间	0	2	N/A	N/A	N/A	2 <sup>2</sup>	2	2	2	20	6	8	4	6	N/A	
累积持续时间	0	2	-	-	-	4	6	8	10	30	36	44	48	54	N/A	

缩写：N/A，不适用。

<sup>1</sup>平均为 25 周（但在全体会议闭会期间可达 50 周）。

<sup>2</sup>与利用标准方法进行全范围范围界定相比，开展该范围界定的专家团队规模较小（由多学科专家小组和/或主席团遴选和监督）。]

## [[附件四

平台报告中<sup>使用文献的程序（待制定）]</sup>

## [附件五

## 承认并纳入土著及地方知识的程序（待制定）]]